

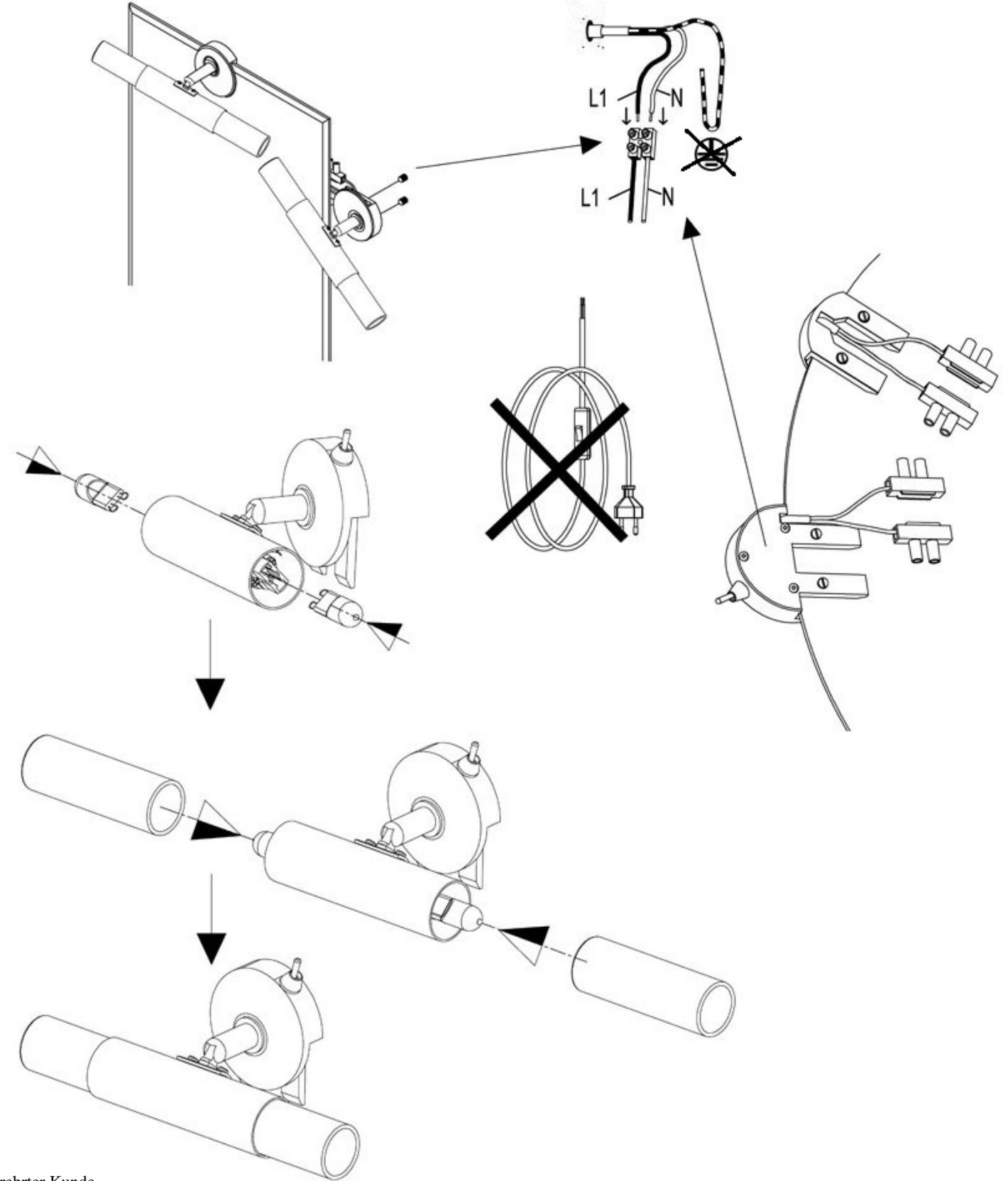
MAL 2201

Ⓛ Montageanleitung
 Ⓜ Instrukciones de montaje
 Ⓝ Asennusohje
 Ⓞ Návod na použitie
 Ⓟ Instruções de montagem
 Ⓠ Инструкция по монтажу
 Ⓢ Упатството за монтирање

Ⓛ Mounting instructions
 Ⓜ Montageanleitung
 Ⓝ Monteringsinstruktion
 Ⓞ Montageaanwijzing
 Ⓟ Instrukcja montażu
 Ⓞ Szerelési utasítás
 Ⓟ Montaj talimatı
 Ⓠ Συναρμολογησης
 Ⓢ Udhæzim pér instalim

Ⓛ Instruction de montage
 Ⓜ Monteringsinstruktion
 Ⓝ Montasjeveileđning
 Ⓞ Montazno navodilo
 Ⓟ Szerelési utasítás
 Ⓞ Montāžas instrukcija
 Ⓠ Συναρμολογησης
 Ⓢ Uputstvo za postavljanje

Ⓛ Istruzioni di montaggio
 Ⓜ Montasjeveileđning
 Ⓝ ávod k montáži
 Ⓞ Instrucționile de montaj
 Ⓠ Ръководство за монтаж
 Ⓢ Uputstvo za montažu



Verehrter Kunde

Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)**
Briloner Leuchten / Im Kissen 2 / 59929 Brilon

Revision 01_09/2019



ⓘ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
4. Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzeleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf "AUS".
5. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
6. Schutzklasse II. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
7. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter ⊕ = Schutzleiter.
8. Dieser Artikel ist für den direkten Anschluss an Netzspannung "230 V / 50 Hz" ausgelegt.
9. Der Netzanschluss (Anschlussklemmen, Anschlusskasten etc.) muss sich im fertig montierten Zustand außerhalb des Handbereichs befinden (z.B. hinter dem Spiegel, auf dem Schrank etc.).
10. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
11. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
12. Anschlussart Typ Z: Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.
13. Achtung! Leuchtelemente und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
14. Alle beiliegenden Einzelteile und Befestigungen müssen montiert werden.
15. Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
16. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
17. Die angegebene maximal – Wattzahl jeder Brennstelle darf nicht überschritten werden.
18. Bei der Montage der Leuchtmittel ist auf festen Sitz derselben zu achten.
19. Defekte Leuchtmittel dürfen nur durch Lampen gleicher Bauart, Leistung und Spannung ersetzt werden.
20. Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. Achtung! Vorher Netzeleitung spannungsfrei schalten. Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung herausdrehen.
21. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
22. Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
23. Das beiliegende Leuchtmittel ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.

ⓘ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
4. Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be "OFF".
5. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
6. Safety class II. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
7. Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor ⊕ = Earthed conductor.
8. This product is designed for direct wiring to the mains "230 V / 50 Hz".
9. The mains connection (connector clamps, connection box, etc.) must be completely assembled and placed well away from areas in which it could be handled (e.g., behind a mirror, on a cupboard, etc.).
10. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
11. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
12. Connection type Z: This lamp's outer flexible cable can not be replaced. In case of any damage, the lamp must be disposed.
13. Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
14. All included individual parts and attachments must be mounted.
15. The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
16. The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for indoor use only of private households.
17. The maximum wattage indicated of each lighting unit must not be exceeded.
18. Make sure that illuminants are securely fixed during the installation.
19. Faulty illuminants may only be replaced by lamps of the same type, output and voltage.
20. Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. Attention! Switch the mains power line to zero potential and switch-off the circuit breaker and/or remove the fuse before!
21. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
22. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
23. The included illuminant is not suitable for dimmers and electronic switches.

ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur.
2. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
3. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l'humidité.
4. Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d'alimentation – éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF“.
5. ☒ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
6. Catégorie de protection II ☐. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
7. Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre ☐ = Câble de protection terre.
8. Cet article est dimensionné pour un raccordement direct à un courant de tension “**230 V / 50 Hz**“.
9. La connexion au réseau électrique (bornes de connexion, boîtier de connexion, etc.) doit être placée entièrement montée hors des endroits accessibles à la main (p. ex. derrière le miroir, sur l'armoire etc.).
10. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
11. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
12. Type de connexion Z: le fil extérieur de cette lampe ne peut pas être changé, au cas où la lampe est abîmée elle doit être jetée.
13. Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
14. Tous les différentes pièces et attachements inclus doivent être montés.
15. L'installation et l'orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
16. Le luminaire possède le degré de protection “**IP20**” et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
17. La puissance de l'alimentation maximale donnée de chaque point d'allumage ne doit pas être dépassée.
18. Pendant le montage des lampes, veiller à la fixation solide de celles ci.
19. Des lampes abîmées ne peuvent être remplacées que par des lampes de même fabrication, de même puissance et de même tension.
20. Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d'abord. Attention! Avant de toucher au cordon d'alimentation, veuillez éteindre le courant. Eteignez le commutateur ou enlevez le fusible.
21. Ne regardez pas directement la source lumineuse (éclairant, LED, etc.).
22. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
23. ☈ L'éclairage inclus n'est pas approprié aux gradateurs et aux commutateurs électroniques.

ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
2. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
3. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
4. Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l'interruttore in posizione „OFF“.
5. ☒ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
6. Classe di sicurezza II ☐. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
7. Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro ☐ = Terra
8. Questo articolo è progettato per una connessione diretta con una tensione di linea “**230 V / 50 Hz**“
9. L'allacciamento alla rete (morsetti di collegamento, cassette di collegamento, ecc.) deve essere montato e pronto all'uso e non a portata di mano (per es. dietro allo specchio, sull'armadio, ecc.).
10. E' indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
11. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
12. Tipo di allacciamento. Tipo Z: La linea esterna flessibile di questa lampada non può essere sostituita; se la linea risulta danneggiata, la lampada dovrà essere rottamata.
13. Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
14. Montare tutti i componenti e i fissaggi acclusi.
15. L'installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
16. La lampada dispone di un grado di protezione “**IP20**“ ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
17. Non superare mai i valori massimi del numero di Watt di ogni presa di corrente.
18. All'installazione fissare saldamente il dispositivo di illuminazione.
19. Dispositivi difettosi di illuminazione possono essere sostituiti solo con lampade dello stesso tipo di uguale potenza e tensione.
20. Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. Attenzione! Staccare dapprima la linea di corrente. Disattivare l'interruttore automatico, ovvero svitare il fusibile.
21. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
22. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
23. ☈ La lampadina acclusa non è adatta per dimmer e interruttori elettronici.

ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
2. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
3. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
4. ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en “AUS”.
5. ☒ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechar con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
6. Clase de protección II ☐. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
7. Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ☐ = conductor de protección.
8. Este artículo está indicado para conexión directa a una tensión de red de “**230 V / 50 Hz**“.
9. La conexión a la red (bornes, caja de toma de corriente) deberá encontrarse fuera del alcance de la mano una vez terminado el montaje (p. ej. detrás del espejo, encima del armario, etc.).
10. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
11. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
12. Tipo de conexión Z: El conductor flexible exterior de esa lámpara no se podrá sustituir. En caso de que el conductor esté dañado, la lámpara se debe retirar y destruir.
13. ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
14. Hay que montar todos los componentes y fijaciones adjuntos.
15. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
16. La lámpara posee el grado de protección “**IP20**“ y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
17. No debe excederse el número máximo de vatios de cada punto de radiación.
18. Al montar la bombilla debe comprobarse que quede firmemente asentada.
19. Las bombillas defectuosas sólo deben sustituirse por bombillas del mismo diseño, potencia y tensión.
20. Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfrién. Atención! Desactivar la línea de alimentación. Desconectar el fusible automático o quitar el fusible.
21. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
22. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
23. ☈ El medio luminoso adjunto no es apto para reductores de luz ni para interruptores electrónicos.

ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
2. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
3. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
4. Giv øje! Før monteringen påbegyndes skal strømmen frakobles - sikringsautomat frakobles hhv. sikringen drejes ud. Kontakt på “OFF”.
5. ☒ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
6. Beskyttelsesklasse II ☐. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
7. Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder ☐ = jordledning.
8. Denne artikel er lagt ud til den direkte tilslutning til netspændingen “**230 V / 50 Hz**“.
9. Netforbindelsen (forbindelsesklemmer, forbindelseskassen osv.) skal befinde sig et sted, der ikke er nemt tilgængeligt ved daglig brug, når det er færdigt monteret (f.eks. bag ved et spejl, på et skab osv.).
10. Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
11. Giv øje på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
12. Tilslutningsmetode type Z: Det er ikke muligt at udskifte den udvendige fleksible ledning ved denne lygte. I tilfælde af beskadigelser af ledningen, skal lygten kasseres.
13. Lygternes dele kan ved brug opnå en temperatur på op til > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
14. Alle leverede dele og fastgørelser skal monteres.
15. Lygterne må kun indstilles og justeres, efter at den er kølet ned.
16. Lampen har kapslingsklasse “**IP20**“ og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
17. Den nævnte maksimale Watt-værdi for hver lyskilde må ikke overskrides.
18. Ved montering af lyskilder, skal disse kontrolleres på, om de sidder fast.
19. Defekte lyskilder må kun erstattes af parer som er af samme konstruktionstype og som har samme effekt og spænding.
20. Før skift af lyskilder skal der tages hensyn til, at disse har afkølet sig før de erstattes. GIV AGT! Strømledningen skal være spændingsløs. Sikring kobles fra, hhv. sikring drejes ud.
21. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspærre, LED, etc.)
22. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
23. ☈ Den leverede lyskilde er ikke egnet til brug med lysdæmpere eller elektroniske kontakter.

SE Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinställningar.
2. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstår när belysningen används på ett icke fackmässigt sätt.
3. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätpåläggningen.
4. Observera! Stäng av strömmen på hela nätet före monteringsarbetet - koppla bort säkringarna resp. skruva ur säkringen. Ställ kontakten på "AV".
5. ☈ Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
6. Skyddsklass II ☐. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
7. Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ☐ = Skyddsledare
8. Denna artikel är avsedd för direkt anslutning till nätpåläggning "230 V / 50 Hz".
9. Nätanslutningen (anslutningsklämmor, anslutningslåda etc.) måste befina sig i färdigmonterat skick utom räckhåll (t.ex. bakom spegeln, på skäpet etc.).
10. Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätpåläggning måste principiellt monteras.
11. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
12. Anslutningssätt typ Z: Den utvändiga, böjliga ledningen till den här lyktan kan inte bytas ut; ifall ledningen är skadad ska lyktan nedskrotas.
13. Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften.
14. Alla bifogade detaljer och fästen ska monteras.
15. Inställning och riktande av lyktan får enbart ske när denna är kall.
16. Lampan är försedd med skyddsgraden "IP20" och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
17. Lampans angivna max-watt-tal får ej överskridas.
18. Var noga med att lampan sitter stadigt när den monteras.
19. Skadade lampor får endast bytas mot lampor av samma slag och med samma styrka och spänning.
20. Var noga med att låta lampan svalna innan den byts ut. OBS! Gör först nätdriften spänningsfri. Koppla av säkringsautomaten eller vrid ur säkringen.
21. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
22. Färgavvikselser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
23. ☈ Det befogade belysningsmedlet passar inte för dimrar och elektroniska strömbrytare.

NO Sikkerhetsmerknader / Venligst les denne informasjonen meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
2. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
3. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktighet ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
4. Obs! Før montering påbegynnes må strømforsyningen koples spenningsfritt – slå av sikringsautomaten hhv. skru ut sikringen. Still bryteren på "AV".
5. ☈ Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Venligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
6. Vernekasse II ☐. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
7. Betegnelse til tilkoplingsklemmene: L = fase N = nøytral ledning ☐ = jordledning.
8. Denne varen er tiltenkt direkte tilkobling til strømnettet "230 V / 50 Hz".
9. Strømtilkoblingen (tilkoblingsklemmer, tilkoblingsboks, etc.) skal befinner seg utenfor rekkevidde (f.eks. bak speilet, bak skapet, etc.) når den er ferdig montert.
10. Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning.
11. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
12. Tilkoblingsmåte type Z: Den tyre fleksible ledningen på denne lampen kan ikke skiftes ut; er ledningen skadet må hele lampen leveres til destruksjon på en miljøstasjon.
13. Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikke røres mens de er i bruk.
14. Alle vedlagte enkeltdeler og fester må monteres.
15. Instillingen og justeringen av lampen må kun gjøres når lampen er kald.
16. Lampen er i beskyttelsesklassen "IP20" og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
17. Den maksimale vattstyrken som er angitt for hvert lyspunkt får ikke overskrides.
18. Ved montering av lyspærer må det sørget for at den sitter fast.
19. Defekte lyspærer får kun erstattes med lyspærer av samme type, ytelse og spennin.
20. Vær oppmerksom på at lyspærer må kjøles ned før de skiftes ut. Obs! Nettledningen må først kobles fra nettet. Slå av sikringsautomaten eller skru ut sikringen.
21. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
22. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan också forandre seg avhengig av levetiden.
23. ☈ Det vedlagte lyselementet er ikke egnet for dimmers og elektroniske brytere.

FI Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Vain valtuutetut ammattiherkilot saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
2. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
3. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liitintätiloihin tai verkkojännitteiden johtaviin osiin.
4. Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista verkkokohto on kytkettävä jännitteettömäksi - kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Aseta kytkin asentoon "POIS".
5. ☈ Yliiviivan roskakorin symboli tuotteen tai pakauksen päällä merkitsee, että tästä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttökänsä lopputta sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen kerälypisteesseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
6. Suojaluokka II ☐. Tällä valaisimella on erikoismerkitys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
7. Liittimiin nimet: L = vaihe N = nollajohdin ☐ = maadoitusjohdin.
8. Tämä tuote on tarkoitettu kytkettäväksi suoraan "230 V / 50 Hz" -verkkojännitteeseen.
9. Verkkoliitännän (esim. liittimet, liitintäkotelot) täytyy sijaita valmiiksi asennettuna kosketusetäisyyden ulkopuolella (esim. peilin takana tai kaapin yläpuolella).
10. Verkkojännitetä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa.
11. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
12. Tyypin Z liittätäpä: Tämän lampun ulompi joustava johto ei ole vaihdettavissa; jos johto on vaurioitunut, on lamppu romutettava.
13. Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä ei saa koskea käytön aikana.
14. Kaikki mukana toimitetut yksittäisotat ja kiinnitykset on asennettava.
15. Lamppua saa säättää ja kohdistaa vain kun se on jäähtynyt.
16. Valaisimeen on merkitty suojausluokka "IP20" ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
17. Kulhoisenkin poltopaikan ilmoitettua wattien maksimiarvo ei saada ylittää.
18. Valaistusvälineiden asennuksessa on huolehdittava kiinnityksen pitävyydestä.
19. Vialliset valaistusvälineet saa korvata vain lampuilla, joiden rakenne, teho ja jännite on samanlainen.
20. Ennen valaistusvälineiden vaihtoa on otettava huomioon, että valaistusvälineiden on annettava jäähytyä. Huomio! Kytke ensin verkkokohto jännitteettömäksi. Kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos.
21. Älä katso suoraan valoläheteesseen (valaistusväline, LED jne.).
22. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöästä.
23. ☈ Mukaan liitetty valaistusväline ei sovellu käytettäväksi himmentimien tai elektronisten kytkimien kanssa.

NL Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
2. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
3. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
4. Opelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op "UIT".
5. ☈ Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
6. Beschermklaasse II ☐. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
7. Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider ☐ = Beschermleider.
8. Dit artikel is bestemd voor de directe aansluiting aan netspanning met "230 V / 50 Hz".
9. De stroomaansluiting (aansluitklemmen, koppelkasten etc.) moet zich in compleet gemonteerde toestand buiten reikwijdte bevinden (bijv. achter de spiegel, op de kast etc.).
10. Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd.
11. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
12. Aansluitingsaard typ Z: De flexibele buitenleiding van deze lamp kan niet uitgewisseld worden; in geval de leiding beschadigd is, moet de lamp tot schroot verwerkt worden.
13. Opelet! Lampen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
14. Alle bijliggende onderdelen en bevestigingen moeten gemonteerd worden.
15. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
16. De lamp heeft beschermingsklasse "IP20" en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
17. Het aangegeven maximum wattaantal van ieder aansluitcontact mag niet worden overschreden.
18. Bij de montage van de lampen moet op een vaste zit van deze worden gelet.
19. Defective lampen mogen alleen door lampen van dezelfde type, vermogen en spanning worden vervangen.
20. Voor het wisselen van lampen moet men erop letten, dat deze eerst moeten afkoelen. Opgepast! Vooraf voedingsleiding spanningsvrij schakelen. Contactverbreker uitschakelen resp. zekering uitschroeven.
21. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
22. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
23. ☈ Het bijgevoegde licht is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.

PLBezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjalisi z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
3. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
4. Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wykręcić bezpieczniki. Wyłącznik powinien być ustawiony na "aut" ("AUS"/"OFF").
5. ☒ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
6. Klasa ochrony II ☐. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
7. Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⊕ = przewód ochronny.
8. Niniejszy artykuł jest zaprojektowany do bezpośredniego podłączenia do napięcia "230 V / 50 Hz".
9. Połączenie sieciowe (zaciski, skrzynka przyłączowa itd.) musi się znajdować w już zmontowanym stanie poza ręcznym obszarem (np. za lustrem, na szafie itd.).
10. Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem.
11. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
12. Rodzaj podłączenia typ Z: zewnętrznego ruchomego przewodu lampy nie wolno wymieniać; w przypadku uszkodzenia przewodu należy złomować lampę.
13. Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
14. Należy zamontować wszystkie dołączone części i mocowania.
15. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
16. Lampa posiada stopień ochrony "IP20" i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
17. Nie można przekroczyć podanej maksymalnej liczby watów każdej lampy.
18. Podczas montażu świetlówek należy zwrócić uwagę na ich mocne osadzenie.
19. Wadliwe świetłówki mogą być wymienione jedynie na lampy o takiej samej budowie, mocy i napięciu.
20. Przed wymianą świetlówek należy zwrócić uwagę na to, że muszą być one najpierw ochłodzone. Uwaga! Przed podłączeniem lampy należy wyłączyć zasilanie. Wyłączyć bezpieczniki, ewentualnie wykręcić je.
21. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (zarówka, dioda LED itp.).
22. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła światła diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
23. ☐ Dostarczony typ oświetlenia nie nadaje się do stosowania z regulatorem światła i przełącznikami elektronicznymi.

- SKBezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.**
1. Lampy smúť byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinstalačných predpisov.
 2. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
 3. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia či k súčasťam pod napäťom sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
 4. Pozor! Pred začiatím montáže vypnite sieťové vedenie - vypnite istič poistiek prípadne vyskrutkujte poistku. Spínač nastavte na „VYP“.
 5. ☒ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
 6. Trieda ochrany II ☐. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
 7. Označenie pripojovacích svorek: L = fáza N = neutrálny vodič ⊕ = ochranný vodič.
 8. Tento produkt je dimenzovaný pre priame pripojenie na sieťové napätie "230 V / 50 Hz".
 9. Sieťová prípojka (pripájacie svorky, elektrická skriňa atď.) sa musí po namontovaní nachádzať mimo priestoru dosahu rúk (napr. za zrcadlom, na skriní atď.).
 10. Na súčasti pod sieťovým napäťom musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky.
 11. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
 12. Typ pripojenia Z: Vonkajšie ohybné vedenie týchto svietidiel nemôže byť nahradené; ak je toto vedenie poškodené, musí byť svietidlo zlikvidované.
 13. Pozor! Časti svietidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
 14. Je treba zmontovať všetky priložené súčiastky a úchyty.
 15. Nastavovanie a vyrovnanie svietidiel je dovolené len vo vychladnutom stave.
 16. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany "IP20" a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
 17. Uvedený maximálny počet wattov každého miesta pripojenia sa nesmie prekročiť.
 18. Svietidlá musia byť pevne uchytene.
 19. Vadné svietidlá je možné vymeniť len za lampu s rovnakou konštrukciou, príkonom a napäťom.
 20. Pred výmenou svietidiel je nutné dbať na to, aby najprv vychladli. Pozor! Najprv pripojte sieťové vedenie s vypnutým napäťom. Vypnite istič alebo vytiahnite poistky.
 21. Nepozerajte priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diody atď.).
 22. Rôzne šarže LED diód môžu vyzkovať farebné odchylky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
 23. ☐ Priložený osvetľovací prostriedok nie je vhodný pre „dimmery“ a elektronicke vypínače.

CZBezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovávejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Svítidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
2. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
3. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Přitom se do okolí míst připojení nebo k součástem pod napětím nesmí dostat vlhkost.
4. Pozor! Před zahájením montáže vypněte síťové vedení – vypněte jistič pojistek popř. vyšroubujte pojistku. Spínač uveděte do polohy „VYP“.
5. ☐ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tu to sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy.
6. Třída ochrany II ☐. Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
7. Označení pripojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič ⊕ = ochranný vodič.
8. Tento artikel je vhodný pro přímé připojení na síťové napětí "230 V / 50 Hz".
9. Přípojka proudu (svorkovnice, přípojková skřínka, atd.) se musí po připojení nacházet mimo dosah rukou (např. za zrcadlem, na skřínce, atd.).
10. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky.
11. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
12. Způsob připojení typ Z: Vnější pružné vedení tohoto svítidla nelze vyměnovat; pokud je vedení poškozeno, musíte svítidlo vyřadit do šrotu.
13. Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
14. Je třeba smontovat všechny přiložené součástky a úchyty.
15. Nastavení a vyrovnání svítidla se smí provádět jen tehdy, až svítidlo vychladne.
16. Světlo má stupeň ochrany "IP20" a je určený jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorách.
17. Uváděný maximální počet wattů každého místa připojení nesmí být překročen.
18. Při montáži svítidel dbejte na jejich pevné uchycení.
19. Vadná svítidla je nutno nahradit jen svítidly stejně konstrukce, se stejným výkonem a napětím.
20. Před výměnou svítidel je třeba dbát na to, aby nejprve vychladla. Pozor! Nejprve připojte síťové vedení s vypnutým napětím. Vypněte jistič nebo vytáhněte pojistky.
21. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvetlovací prostředky, světelné diody atd.).
22. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
23. ☐ Přiložený osvětlovací prostředek není vhodný pro „dimmery“ a elektronické vypínače.

SKNavodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za električne instalacije instalirajo le pooblaščeni strokovnjaki.
2. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetilka.
3. Nega svetil je omejena na površine. Pri tem ne sme priti vlagu v priključitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
4. Pozor! Pred začetkom montaže je potrebno odklopiti omrežje z napetosti – izklopiti instalacijski odklopnik oziroma odviti varovalko. Stikalo postaviti na "izklop" ("AUS"/ "OFF").
5. ☐ Symbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
6. Varnostni razred II ☐. To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik.
7. Opis priključne oprijemalke: L = stopnja N = neutralni prevodnik ⊕ = zaščitni prevodnik.
8. Ta izdelek je predviđen za neposredno priključitev na omrežno napetost "230 V / 50 Hz".
9. Priključek na omrežje (priključni spojki, priključna omarica itd.) se ne sme nahajati na dosegu roke (npr. lahko je za ogledalom, na omari ipd.).
10. Zaščitni in končni pokrovki za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani.
11. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
12. Način priklopa tip Z: Zunanjega fleksibilnega vodnika tega svetila ni mogoče zamenjati; v kolikor se vodnik poškoduje, morate svetilo zavreči.
13. Pozor! Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati.
14. Montirati je potrebno vse priložene posamezne dele in pritrditve.
15. Svetilko je dovoljeno nastavljati in premikati le, ko se ohladi.
16. Svetilka ima zaščitno stopnjo "IP20" in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
17. Navedene maksimalne vrednosti vsakega porabnika v Watt-ih se ne sme prekoračiti.
18. Pri montaži svetilnih sredstev je potrebno paziti na njegovo stabilno nameščenost.
19. Poškodovana svetilna sredstva se smejo nadomestiti le z žarnicami enake izdelave, moči in napetosti.
20. Pred zamenjavo svetilnih sredstev je potrebno paziti na to, da se morajo le-ta najprej ohladiti. Pozor! Pred začetkom izklopite dovod električnega toka! Izklopite stikalo varovalke oz. varovalko odvijte!
21. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
22. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminja s starostjo naprave.
23. ☐ Přiloženo svetilo ni primerno za dimmer-je (regulator svetlosti) in elektronska stikala.

- ⊕** Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.
1. A világító berendezés felszerelését csak szakképzett személy végezheti a érvényes villanyüzérési előírások szerint.
 2. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
 3. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
 4. Figyelem! A szerelési munkálatok előtt a hálózati vezetéket feszültségmentesen kell – a biztosíték automata lekapcsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával. A kapesoló legyen „KI“ állásban.
 5. ☛ A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladékáról azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
 6. II érintésvédelmi osztály  Ez a világítótest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni.
 7. A csatlakozások jelölései: L = Fázis N = Nulla  = Föld.
 8. Ez a termék **“230 V / 50 Hz”** –es hálózati feszültségre közvetlenül csatlakoztatható.
 9. A hálózati csatlakozónak (csatlakozócsipesz, csatlakozódoboz, stb.) készre szerelt állapotban nem szem előtt kell lennie (pl. tükr, vagy szekrény mögött, stb.).
 10. A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezáróit minden esetben fel kell szerelni.
 11. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
 12. Z típusú csatlakozás: A világító berendezés kúlső flexibilis vezetékét nem lehet kicserélni, amennyiben a vezeték megsérül, a világító berendezést tovább nem használható.
 13. Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat.
 14. Az összes mellékelt részről és rögzítést be kell szerelni.
 15. A világító berendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
 16. A lámpa **“IP20”** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárolag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
 17. Az egyéb megadott maximális teljesítményt nem szabad meghaladni.
 18. Az egők megfelelő beszerelését ellenőrizzük.
 19. Meghibásodott világító eszközöket csak azonos típusú, teljesítményű és feszültségű lámpákra szabad cserélni.
 20. Az egők cseréje előtt figyelni kell arra, hogy azoknak előbb le kell húlniük. Figyelem! A hálózati vezetéket megelőzőleg feszültségmentesen kapcsolni. Az önműködő biztosítékot kikapcsolni ill. a biztosítékot kicsavarni.
 21. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
 22. Különöző töltöttségeknél a LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
 23. ☛ A mellékelt világítóeszköz nem alkalmas fényerőszabályozók és villanykapcsolók számára.

⊕ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalațiile electrice.
2. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
3. Îngrăjirea corpuriilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de racordare sau în părțile care conduc tensiunea de rețea.
4. Atenție! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absența tensiunii din cablul de alimentare – siguranța automată se deconectează, respectiv se deșurubează siguranța. Întrerupătorul se poziționează pe poziția „OPRIT”.
5. ☛ Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucisate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în către zonă de competență domiciliată.
6. Clasa de protecție II  Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
7. Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N = Nul  = Cablul de legare la pământ.
8. Acest produs a fost proiectat pentru conectarea directă la tensiunea de rețea **“230 V / 50 Hz”**.
9. Conexiunea la rețea (clemete de conexiune, cutia de conexiune tc.) trebuie să fie în stare gata montată în afara zonei de acces (de ex. în spatele oglinzi, pe dulap etc.).
10. Capacele de acoperire și capacele de capăt pentru componente de rețea sub tensiune trebuie temeinic montate.
11. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
12. Tip de conexiune Z: Cablul exterior flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul este deteriorat, este necesară casarea corpului de iluminat.
13. Atenție: Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.
14. Trebuie să se monteze toate piesele componente și toate elementele de fixare.
15. Instalarea și reglarea iluminatorului trebuie să se facă numai când acesta este rece.
16. Lampa are gradul de protecție **“IP20”** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
17. Este interzisă depășirea valorii maxime de putere (watt), indicată pentru fiecare loc de conectare.
18. La montajul corpuriilor de iluminat trebuie asigurată o bună fixare a acestora.
19. Corpurile de iluminat defecte pot fi înlocuite numai cu lămpi de același tip constructiv, putere și tensiune.
20. Înainte de schimbarea corpuriilor de iluminat, a se avea în vedere că acestea trebuie mai întâi să se răcească. Atenție! Anterior deconectați rețeaua de la tensiune. Decupați siguranța automată respectiv extrageți siguranța.
21. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
22. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
23. ☛ Aparatul pentru iluminat, alăturat nu este destinat programatoarelor și nici întrerupătoarelor electronice.

- ⊕ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**
1. As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
 2. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
 3. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
 4. Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenroscar e retirar o fusível. Colocar o comutador na posição "DESLIGADO".
 5. ☛ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
 6. Artigo de protecção II  Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
 7. Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro  = condutor de protecção.
 8. Este artigo é concebido para uma conexão directa a uma corrente eléctrica de **“230 V / 50 Hz”**.
 9. A ligação à rede (grampos de ligação, caixas de derivação, etc.) deverá encontrar-se em estado pronto e montado fora do alcance da mão (p. ex. por detrás do espelho, sobre o armário, etc.).
 10. As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas.
 11. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
 12. Tipo de conexão: Tipo Z: O cabo exterior flexível desta luminária não pode ser substituído, caso o cabo esteja danificado, a luminária deverá ser reciclada.
 13. Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
 14. Todas as peças e fixações fornecidas devem ser montadas.
 15. O ajuste e alinhamento da lâmpada só podem ser efectuado quando a mesma estiver fria.
 16. O candeeiro tem a classe de proteção **“IP20”** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
 17. O número máximo de vatios (W) indicados para cada projector não pode ser ultrapassado.
 18. Ao fazer a montagem dos focos luminosos tem que se ter em atenção que os mesmos estejam numa posição segura.
 19. Os focos luminosos com defeito só podem ser substituídos por outros do mesmo modelo, potência e tensão.
 20. Antes de fazer a substituição de um foco luminoso tem que ser ter em atenção que este esteja arrefecido. Atenção! Desligar antes o cabo de alimentação eléctrica. Desligar o disjuntor ou retirar o fusível.
 21. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
 22. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
 23. ☛ O meio de iluminação incluso não é próprio para reguladores de intensidade nem para interruptores eléctricos.

- ⊕ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.**
1. Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
 2. İskıllandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanıldan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
 3. İskıllandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Temiz esnasında bağlı yerleri veya gerilim iletken parçaları ıslatılmamalıdır.
 4. Dikkat! Montaj işine başlamadan önce elektrik devresi gerilimsiz hale gelecek şekilde kapatılmalıdır. - Sigorta kutusu devreden çıkarılmamalıdır veya sigorta çıkarılmalıdır. Şalter „Aus“ (Kapalı) konumuna getirilmelidir.
 5. Ürünün veya ambalajının üzerindeki  simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerekiyor anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
 6. Koruma sınıfı II  . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmişdir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
 7. Bağlılı klemenslerinin tanımları: L = Faz N = Nötr iletken  = Koruma iletkeni.
 8. Bu ürün doğrudan **“230 V / 50 Hz”** şebekе voltajına bağlanmak için tasarlanmıştır.
 9. Elektrik şebekesi bağlantısı (bağlılı mandalları, bağlı kutusu vs.) montaj sonrası elle erişilmeyecek bir yerde bulunmalıdır (örneğin aynanın arkasında, dolabin üzerinde vs.).
 10. Şebeke gerilimi iletken parçalar için uç kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır.
 11. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
 12. Bağlılı türü Tip Z: Bu lambanın dış esnek kablosu, kablo hasarlı ise değiştirilemez. Bu durumda lambanın hurdaya çıkarılması gereklidir.
 13. Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
 14. Ambalajda bulunan tüm münferit parçalar ve sabitleyiciler takılmalıdır.
 15. Lambanın ayarlanması ve düzenlenmesi, yalnızca lamba soğuk durumdayken gerçekleştirilebilir.
 16. Aydınlatma **“IP20”** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
 17. Her yanma yerinin belirtilen azami Vat değeri kesinlikle aşılmalıdır.
 18. Aydınlatma araçlarının montajı sırasında, bunların yuvalarında sağlam oturdukları dikkate alınmalıdır.
 19. Bozuk aydınlatma araçları sadece aynı yapı şekline, güç ve gerilime sahip lambalar ile değiştirilebilir.
 20. Aydınlatma araçlarını değiştirmeden önce bunların tamamen sökülmüş olması dikkate alınmalıdır. Dikkat! Önce şebekе hattının gerilimsiz olmasını sağlayınız. Sigorta kutusunu devre dışı bırakınız veya sigortayı çıkarınız.
 21. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
 22. LED'lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED'lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
 23. ☛ Teslimat kapsamındaki aydınlatma aracı, dimmer ve elektronik şalter için uygun değildir.

Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.
 2. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
 3. Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmanās, lai mitrums nenokļūtu pieslēgumu vietās vai tīkla spriegumu vadošajos elementos.
 4. Uzmanību! Pirms montāžas darbu uzsākšanas tīkla vadi jāatlēdz no sprieguma avota. Šim nolūkam nepieciešams izslēgt drošības automātu vai izņemt drošinātāju. Slēdzim jābūt pozīcijā "IZSLĒGTS".
 5. ☈ Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
 6. Aizsardzības klase II ☐. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
 7. Pieslēguma spaiļu apzīmējums: L = fāze N = neitrālais vadītājs ⊕ = aizsargsavienojums.
 8. Šis izstrādājums ir paredzēts tiešai pieslēgšanai pie elektrotīkla ar "230 V / 50 Hz" spriegumu.
 9. Savienošanas spailes un spaiļu kārba elektrotīkla pieslēgumam samontētā veidā jāuzstāda drošā vietā, piemēram, aiz spoguļa vai uz skapja.
 10. Tīkla spriegumu vadošo elementu vāki un gala vāki noteikti tiek montēti.
 11. Pārliecībieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
 12. Pieslēguma veids tipa Z: Lampas ārējais elastīgais vads nevar tikt nomainīts; gadījumā, ja šis vads tiek bojāts, lampa vairs nav lietojama un ir utilizējama.
 13. Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarsēties līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampa ir ieslēgta.
 14. Visas komplektā esošās detaļas un nostiprināšanas materiāls noteikti jāmontē.
 15. Lampas iestādīšanu un regulēšanu drīkst veikti tikai tad, kad lampa ir atdzisusi.
 16. Šo lampu drošības pakāpe ir "IP20" un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.
 17. Maksimālais vatu skaits, kas norādīts katrai rozetei, nedrīkst tikt pārsniegts.
 18. Montējot spuldzes, jāpievērš uzmanība to labai fiksācijai.
 19. Bojātas spuldzes drīkst nomainīt tikai pret spuldzēm tādā pašā izpildījumā, ar to pašu jaudu un spriegumu.
 20. Pirms spuldžu maiņas spuldzēm jālauj atdzist. Uzmanību! Pirms spuldžu maiņas atslēdziet lampu no tīkla sprieguma avota. Atslēdziet drošības automātu vai izņemiet drošinātāju.
 21. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
 22. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
 23. ☈ Spuldze, kas ietilpst piegādes komplektā, nav piemērota gaismas regulatoriem un elektroniskajiem slēdžiem.

(БГ) Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталацирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

- Използвайте този продукт само със специална инструкция за по-нататъшни цели.

 - Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
 - Производителят не приема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
 - Да се почистват само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
 - Внимание! Преди започване на монтажните работи изключете напрежението на мрежовия проводник чрез изключване на предпазителния автомат или като развъртите предпазителя. Прекъсвачът да показва «ИЗКЛЮЧЕНО».
 - ⚠ Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични сировини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични сировини.
 - Защитен клас II ⚡. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
 - Означение на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник ⊕ = защитен проводник.
 - Този артикул е предназначен за директно свързване към захранващото напрежение **“230 V / 50 Hz”**.
 - Свързването към мрежата (присъединителни клеми, съединителна кутия и т.н.) трябва да се намира в готово монтирано състояние извън обсега на ръцете (напр. зад огледалото върху шкафа и т.н.).
 - Покривашите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани.
 - Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
 - Свързване тип Z: Външният гъвкав проводник на таза лампа не може да се сменя; при повреда на проводника лампата трябва да се изхвърли.
 - Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури $>60^{\circ}\text{C}$ и затова не бива да се докосват по време на работа.
 - Всички приложени отделни елементи и закрепвания трябва да се монтират.
 - Крушката може да се настройва и наглася, само когато е студена.
 - Осветителното тяло притежава степен на защита **“IP20”** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
 - Означената максималната ватова стойност на всяко осветително тяло за съответното място не бива да бъде надхвърляна!
 - При монтажа на осветителните тела да се внимава същите да са застегнати здраво.
 - Дефектните осветителни тела могат да се заместват само с лампи от същия тип, мощност и напрежение.
 - Преди смяна на осветителните тела трябва да се внимава, те да са предварително изстинали. Внимание! Преди това изключете захранващия проводник, така че да не бъде под напрежение. Изключете автоматичния предпазител или развъртете и извадете бушона.
 - Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
 - Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
 - ⚠ Приложената лампа не е пригодена за димери и електронни превключватели.

⑥ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτύπων αρχίστε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

- Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
 - Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
 - Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χώρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία διέρχεται ηλεκτρική τάση.
 - Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών τοποθέτησης διακόψτε την τάση του ηλεκτρικού δικτύου – κλείστε την αυτόματη ασφάλεια ή βγάλτε την ασφάλεια. Ο διακόπτης να είναι κλειστός.
 - ☒ Το συμβόλο του διεγραμμενού καδου απορριμμάτων στο προιον η στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτό το προιον απαγορεύεται να πεταχθεί στα οικιακά απορριμμάτα. Αντι αυτου πρέπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργίας του να επιφερθεί σε ειδικό μερος συλλεξής ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλούμε πληροφοριθείτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
 - Κατηγορία προστασίας II □. Αυτή η λυχνία έχει ιδιάιτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
 - Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός ⊕ = προστατευτικός αγωγός.
 - Το παρόν προϊόν είναι κατασκευασμένο για την άμεση σύνδεση σε τάση δικτύου “**230 V / 50 Hz**“.
 - Η σύνδεση ρεύματος (ακροδέκτες σύνδεσης, κοντί σύνδεσης κτλ.) πρέπει να βρίσκεται σε ήδη συναρμολογημένη κατάσταση εκτός της περιοχής του χειριού (π.χ. πίσιο από τον καθρέφτη, πάνω στη ντουλάπα κτλ.).
 - Οι καλύπτρες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθούν.
 - Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
 - Σύνδεση τύπου Z: Ο εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση καταστροφής του αγωγού πρέπει να απορριφθεί το φωτιστικό.
 - Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των $>60^{\circ}\text{C}$ και γι' αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
 - Πρέπει να τοποθετηθούν όλα τα περιλαμβανόμενα τεμάχια και εξαρτήματα στερέωσης.
 - Η ρύθμιση και η διευθέτηση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν οι λυχνίες έχουν κρυώσει.
 - Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας “**IP20**“ και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
 - Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση του καθορισμένου μέγιστου αριθμού Watt σε κάθε θέση λυχνίας.
 - Όταν βάλετε τους λαμπτήρες προσέχετε να τοποθετηθούν σταθερά.
 - Ελαττωματικοί λαμπτήρες επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο από λυχνίες ίδιας κατασκευής, απόδοσης και τάσης.
 - Κατά την αλλαγή λαμπτήρων πρέπει να ληφθεί υπόψη, ότι τα φωτιστικά σώματα πρέπει προηγουμένως να έχουν κρυώσει. Προσοχή! Διακόψτε προηγουμένως την τάση του ρεύματος. Κλείστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος ή ξεβιδώστε την ασφάλεια.
 - Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
 - Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
 - ☒ Η εσωκλειόμενη λυχνία δεν είναι κατάλληλη για ρεοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.

HRSigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

- uputstvo za buduće potrošače.**

 1. Svjetiljke se smiju instalirati samo od strane ovlaštenih stručnjaka sukladno važećim propisima iz oblasti elektroinstalacija.
 2. Proizvodač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica neprikladne uporabe svjetiljke.
 3. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Pri tom nikakva vлага a ne smije dosjeti na priključne dijelove ili dijelove koji vode na mrežni napon.
 4. Pažnja! Prijе početka postavljanja, strujni kabal isključite iz napona - Isključiti sigurnosni automat odnosno odvrnuti osigurač. Prekidač na „AUS“.
 5. ☒ Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
 6. Sigurnosni razred II ☐. Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje.
 7. Opis priključnih stezaljki: L = faza N = neutralni vodič ☐ = uzemljenje.
 8. Ovaj je proizvod predviđen za izravan priključak na mrežni napon **“230 V / 50 Hz“**.
 9. Priključak struje (priključne stezaljke, priključna kutija itd..) mora se nalaziti van dohvata ruku (npr. iza ogledala, na ormaru itd..).
 10. Pokrivači i završene kapice za dijelove koji provode struju, načelno se moraju montirati.
 11. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
 12. Vrsta priključka tip Z: Vanjski fleksiblni vod ove svjetiljke se ne može zamijeniti; ako je vod oštećen, svjetiljka se mora uništiti.
 13. Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati.
 14. Svi priloženi dijelovi i pričvršćenja se moraju postaviti.
 15. Namještanje i usmjeravanje svjetiljke smije se vršiti samo kada je ona u ohlađenom stanju.
 16. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **“IP20“** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
 17. Navedena maksimalna vrijednost wata za svako rasvjetno mjesto ne smije biti prekoračena.
 18. Prilikom montaže rasvjetnog sredstva potrebno je paziti da su isti čvrsto postavljeni.
 19. Pokvarena rasvjetna sredstva se smiju zamijeniti samo svjetiljkama jednake vrste, snage i napona.
 20. Prijе zamjene rasvjetnog sredstva potrebno je obratiit pažnju na to da se isti prvo ohlade. Pažnja! Prijе početka strujni kabal isključite iz napona. Isključite sigurnosni automat odnosno odvijte osigurač.
 21. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
 22. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
 23. ☐ Priloženo rasvjetno sredstvo nije prikladno za potenciometre i elektronske prekidače.